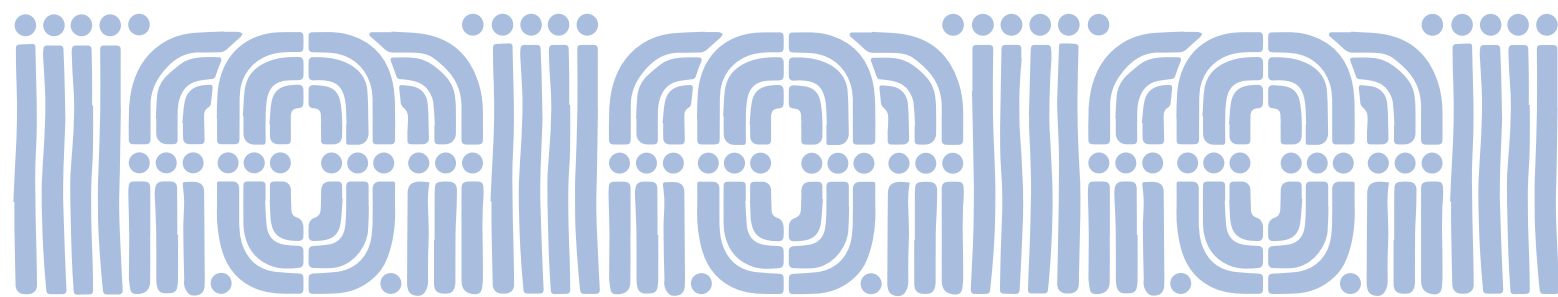


# НЕДАЛЬНИЙ ВОСТОК

## РЕСТОРАН

КУХНЯ С БОЛЬШОЙ ИСТОРИЕЙ



ПРОГРАММА  
ЛОЯЛЬНОСТИ



NEDALNIY-VOSTOK.RU

# ЗАВТРАКИ

БУДНИЕ ДНИ 11:00-14:00

СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ 9:00-14:00

|                                                                                                                  |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| КАША ОВСЯНАЯ С КЛУБНИКОЙ, КОКОСОВОЙ СТРУЖКОЙ И МИНДАЛЕМ<br>OATMEAL WITH STRAWBERRIES, COCONUT FLAKES AND ALMONDS | 315 г | 950   |
| ПШЕННАЯ КАША С БАТАТОМ И ШОКОЛАДНОЙ ПАСТОЙ<br>MILLET PORRIDGE WITH SWEET POTATO AND CHOCOLATE SPREAD             | 300 г | 850   |
| КАША ПШЕННАЯ С ТЫКВОЙ<br>MILLET PORRIDGE WITH PUMPKIN                                                            | 300 г | 850   |
| ГРАНОЛА С ФРУКТАМИ И ЙОГУРТОМ<br>GRANOLA WITH FRUITS AND YOGURT                                                  | 350 г | 2 400 |
| СЫРНИКИ С ЯГОДАМИ И СМЕТАНОЙ<br>CHEESE PANCAKES WITH BERRIES AND SOUR CREAM                                      | 300 г | 1 400 |
| ОЛАДЫ ИЗ КАБАЧКОВ С ЛОСОСЕМ<br>ZUCCHINI FRITTERS WITH SALMON                                                     | 220 г | 2 200 |
| ОМЛЕТ ПО-ВОСТОЧНОМУ<br>EASTERN-STYLE OMELET                                                                      | 260 г | 980   |
| ЯЙЦА ПАШОТ С ЛОСОСЕМ И АВОКАДО ГРИЛЬ<br>POACHED EGGS WITH SALMON AND GRILLED AVOCADO                             | 220 г | 1 500 |
| ШАКШУКА<br>SHAKSHUKA                                                                                             | 400 г | 1 900 |
| БРИОШЬ С ЯЙЦОМ БЕНЕДИКТ, АВОКАДО И СЕМГОЙ<br>BRIOCHE WITH BENEDICT EGG, AVOCADO AND SALMON                       | 300 г | 2 100 |

|                                         |         |       |
|-----------------------------------------|---------|-------|
| ЗАВТРАК ВОСТОЧНЫЙ<br>ORIENTAL BREAKFAST | 1 450 г | 6 500 |
| ЗАВТРАК ТУРЕЦКИЙ<br>TURKISH BREAKFAST   | 1 600 г | 6 900 |

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ • IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## RAW

|                                                                   |       |       |
|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| КРУДО ИЗ ЛОСОСЯ<br>SALMON CRUDO                                   | 100 г | 2 200 |
| КРУДО ИЗ СИБАСА<br>SEA BASS CRUDO                                 | 100 г | 2 300 |
| КАРПАЧЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ С МУХАММАРА<br>BEEF CARPACCIO WITH MUHAMMARA | 100 г | 2 700 |
| СЕВИЧЕ ИЗ ЛОСОСЯ<br>SALMON CEVICHE                                | 190 г | 2 300 |

## НАМАЗКИ

|                                                                             |       |       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ХУМУС КЛАССИЧЕСКИЙ<br>HUMMUS CLASSIC                                        | 150 г | 750   |
| МУТАБАЛЬ<br>MUTABAL                                                         | 150 г | 850   |
| ДЗАДЗИКИ<br>TZATZIKI                                                        | 180 г | 850   |
| ЛАБНЕ<br>LABNE                                                              | 150 г | 950   |
| МУХАММАРА<br>MUHAMMARA                                                      | 150 г | 1 300 |
| ГРЕЧЕСКИЙ ЙОГУРТ С ПРОТЕРТЫМИ ТОМАТАМИ<br>GREEK YOGURT WITH PUREED TOMATOES | 150 г | 2 300 |

## ЗАКУСКИ/САЛАТЫ

|                                                                                                                                                                            |          |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|
| САЦИВИ С КУРИЦЕЙ<br>SATSIVI WITH CHICKEN                                                                                                                                   | 200 г    | 1 200 |
| АССОРТИ СЫРОВ<br>ASSORTED CHEESE                                                                                                                                           | 200 г    | 2 900 |
| АССОРТИ МЯСНОЕ ВОСТОЧНОЕ (КАЗЫ, РУЛЕТ КУРИНЫЙ,<br>КОПЧЕНОЕ ФИЛЕ ИНДЕЙКИ, ЯЗЫК ГОВЯЖИЙ)<br>ASSORTED EASTERN MEAT (KAZY, CHICKEN ROLL, SMOKED<br>TURKEY FILLET, BEEF TONGUE) | 300 г    | 3 900 |
| АССОРТИ РЫБНОЕ (ОСЕТРИНА Х/К, ОСЕТРИНА Г/К, СЕМГА<br>ДОМАШНЕГО ПОСОЛА)<br>FISH ASSORTMENT (COLD-SMOKED STURGEON, HOT-SMOKED<br>STURGEON, HOME-SALTED SALMON)               | 300/60 г | 6 900 |
| АССОРТИ ДОМАШНИХ СОЛЕНИЙ<br>ASSORTED HOMEMADE PICKLES                                                                                                                      | 400 г    | 1 800 |
| ИКРА ИЗ БАКЛАЖАНОВ<br>EGGPLANT CAVIAR                                                                                                                                      | 150 г    | 850   |
| ТАРЕЛКА СВЕЖИХ ОВОЩЕЙ ПО-ВОСТОЧНОМУ<br>A PLATE OF FRESH VEGETABLES IN THE EASTERN-STYLE                                                                                    | 860 г    | 4 200 |
| СЫР СУЛУГУНИ<br>CHEESE SULUGUNI                                                                                                                                            | 300 г    | 1 400 |

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ

• IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## ЗАКУСКИ/САЛАТЫ

|                                                                              |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ТЕПЛЫЙ САЛАТ С БАКЛАЖАНАМИ И БРЫНЗОЙ<br>WARM SALAD WITH EGGPLANTS AND CHEESE | 210 г | 2 100 |
| САЛАТ МАНГАЛ ИЗ ЗАПЕЧЕННЫХ ОВОЩЕЙ<br>GRILLED VEGETABLE SALAD                 | 200 г | 1 400 |
| САЛАТ АЧИЧУК<br>ACHICHUK                                                     | 200 г | 2 200 |
| САЛАТ ИЗ ТОМАТОВ С МОЛОДЫМ СЫРОМ<br>TOMATO SALAD WITH YOUNG CHEESE           | 280 г | 2 100 |
| САЛАТ ЧАБАН С ОВОЩАМИ И ЗЕЛЕНЬЮ<br>CHABAN SALAD WITH VEGETABLES AND HERBS    | 250 г | 2 800 |
| САЛАТ ТАБУЛЕ<br>SALAD TABBOULEH                                              | 220 г | 2 400 |
| САЛАТ ДАЧНЫЙ<br>VEGETABLE SALAD                                              | 380 г | 1 300 |
| ЗЕЛЕНЫЙ САЛАТ<br>GREEN SALAD                                                 | 250 г | 2 500 |
| САЛАТ ТАШКЕНТ<br>TASHKENT SALAD                                              | 180 г | 1 400 |
| САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ<br>SHRIMP SALAD                                           | 220 г | 2 900 |

## СУПЫ

|                                                                                  |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ШУРПА С БАРАНИНОЙ<br>LAMB SHURPA                                                 | 350 г | 2 600 |
| ЛАГМАН<br>LAGMAN                                                                 | 350 г | 1 600 |
| КУРИНАЯ ЛАПША ПО-ДОМАШНЕМУ<br>HOMEMADE CHICKEN NOODLE SOUP                       | 380 г | 1 100 |
| ЧУЧВАРА<br>CHUCHVARA                                                             | 350 г | 1 100 |
| УХА ПО-ДОМАШНЕМУ С ТРЕМЯ ВИДАМИ РЫБ<br>TRADITIONAL FISH SOUP WITH A TRIO OF FISH | 400 г | 2 900 |
| ДОМАШНИЙ БОРЩ<br>HOMEMADE BORSCHT                                                | 400 г | 1 500 |

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ



IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

|                                                                            |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ОЛАДЫ ИЗ КАБАЧКОВ С ЛОСОСЕМ<br>ZUCCHINI FRITTERS WITH SALMON               | 220 г | 2 200 |
| ГОЛУБЦЫ С ГОВЯДИНОЙ<br>CABBAGE ROLLS WITH BEEF                             | 350 г | 1 700 |
| ХРУСТЯЩИЕ БАКЛАЖАНЫ В ВОСТОЧНОМ СТИЛЕ<br>CRISPY EGGPLANTS IN EASTERN-STYLE | 240 г | 1 800 |
| ЗАПЕЧЕННЫЙ КАМАМБЕР<br>BAKED CAMEMBERT                                     | 180 г | 3 100 |
| ШАУРМА С КУРИЦЕЙ<br>SHAWARMA WITH CHICKEN                                  | 450 г | 2 400 |
| ШАУРМА СО СТЕЙКОМ РИБАЙ<br>SHAWARMA WITH RIBEYE STEAK                      | 330 г | 3 700 |
| КОНВЕРТИКИ С КРАБОМ<br>CRAB-FILLED PASTRY POCKETS                          | 85 г  | 1 300 |

## СОУСЫ

|                                 |      |     |                                             |      |     |
|---------------------------------|------|-----|---------------------------------------------|------|-----|
| НАРШАРАБ<br>NARSHARAB           | 50 г | 250 | ШАТТ ИЗ СВЕЖЕГО ПЕРЦА<br>FRESH PEPPER SHATT | 50 г | 450 |
| ЧЕРМУЛА<br>CHERMULA             | 50 г | 550 | ДЗАДЗИКИ<br>TZATZIKI                        | 50 г | 250 |
| МАЦУН<br>MATSUN                 | 50 г | 250 | АДЖИКА<br>ADJIKHA                           | 50 г | 300 |
| СОУС ВОСТОЧНЫЙ<br>EASTERN SAUCE | 50 г | 350 |                                             |      |     |

## ТРАДИЦИЯ

|                                    |           |       |
|------------------------------------|-----------|-------|
| ДОЛМА ИЗ ГОВЯДИНЫ<br>BEEF DOLMA    | 250 г     | 1 700 |
| ПЛОВ ОТ ШЕФ-ПОВАРА<br>CHEF'S PILAF | 350/100 г | 2 200 |
| ЦЫПЛЕНОК ТАПАКА<br>CHICKEN TAPAKA  | 340 г     | 2 700 |
| КУЗИЧОК ТИЛИ<br>KUZICHOK TILI      | 270 г     | 2 500 |

250 мл | 1000 мл

АЙРАН  
AYRAN (SAVORY YOGURT DRINK)

320 | 1 500

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ • IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## ТЕСТО

|                                                                                                |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ХАЧАПУРИ С ДОМАШНИМ СЫРОМ И ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ<br>KHACHAPURI WITH HOMEMADE CHEESE AND QUAIL EGG | 70 г  | 550   |
| ХАЧАПУРИ С ГРУШЕЙ И ГОРГОНЗОЛОЙ<br>KHACHAPURI WITH PEAR AND GORGONZOLA                         | 80 г  | 550   |
| ЧЕБУРЕК С БАРАНИНОЙ<br>LAMB CHEBUREK                                                           | 120 г | 850   |
| САМСА С БАРАНИНОЙ*<br>LAMB SAMSA                                                               | 120 г | 950   |
| САМСА С ГОВЯДИНОЙ*<br>BEEF SAMSA                                                               | 120 г | 950   |
| САМСА С КУРИЦЕЙ*<br>CHICKEN SAMSA                                                              | 120 г | 750   |
| САМСА ЧИГАТАЙСКАЯ С БАРАНИНОЙ*<br>CHIGATAI SAMSA WITH LAMB                                     | 90 г  | 750   |
| САМСА ЧИГАТАЙСКАЯ С КАПУСТОЙ*<br>CHIGATAI SAMSA WITH CABBAGE                                   | 90 г  | 600   |
| САМСА ЧИГАТАЙСКАЯ С ТЫКВОЙ*<br>CHIGATAI SAMSA WITH PUMPKIN                                     | 100 г | 550   |
| САМСА С ТЫКВОЙ И ГОВЯДИНОЙ<br>SAMSA WITH PUMPKIN AND BEEF                                      | 100 г | 950   |
| АЛАТСКАЯ САМСА<br>ALATSKAYA SAMSA                                                              | 200 г | 1 100 |
| МАНТЫ С БАРАНИНОЙ*<br>LAMB MANTY                                                               | 260 г | 1 400 |
| МАНТЫ С ГОВЯДИНОЙ*<br>BEEF MANTY                                                               | 260 г | 1 300 |
| МАНТЫ С ТЫКВОЙ*<br>PUMPKIN MANTI (STEAMED DUMPLINGS)                                           | 210 г | 990   |
| ЛЕПЕШКА / ТАНДЫР<br>FLATBREAD                                                                  | 145 г | 200   |
| КУТАБ С МЯСОМ<br>KUTAB WITH MEAT                                                               | 160 г | 700   |
| КУТАБ С ЗЕЛЕНЬЮ<br>KUTAB WITH HERBS                                                            | 160 г | 700   |
| ПИТА<br>PITA                                                                                   | 70 г  | 150   |
| ПИДЕ С СЫРОМ<br>CHEESE PIDE                                                                    | 350 г | 1 200 |
| ПИДЕ С МЯСОМ<br>MEAT PIDE                                                                      | 350 г | 1 500 |

**\*ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ 20 МИНУТ**

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ



IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## ГОРЯЧИЕ БЛЮДА ИЗ РЫБЫ

|                                                                                             |       |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ФИЛЕ ДОРАДО С ОВОЩАМИ<br>FILLET OF DORADO WITH VEGETABLES                                   | 190 г | 2 400 |
| КАТАПЛАНА С МОРЕПРОДУКТАМИ С СОУСОМ ПЕРИ-ПЕРИ<br>CATAPLANA WITH SEAFOOD AND PERI-PERI SAUCE | 350 г | 3 300 |
| СИБАС ЦЕЛИКОВЫЙ<br>SEA BASS                                                                 | 100 г | 1 700 |
| ФИЛЕ СИБАСА<br>SEA BASS FILLET                                                              | 100 г | 3 500 |
| ФИЛЕ ЛОСОСЯ<br>SALMON FILLET                                                                | 100 г | 1 900 |

## МЯСО

|                                                                      |       |       |
|----------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ЖАРКОЕ ИЗ ГОВЯЖЬИХ ХВОСТОВ<br>STEWED BEEF TAIL DISH                  | 300 г | 2 400 |
| ЛОПАТКА ЯГНЕНКА ТОМЛЕНАЯ В ПЕЧИ<br>LAMB SHOULDER BRAISED IN THE OVEN | 800 г | 7 700 |
| КАТАПЛАНА С КУРИЦЕЙ<br>CHICKEN CATAPLANA                             | 500 г | 2 300 |
| СТЕЙК РИБАЙ ПРАЙМ<br>PRIME RIBEYE STEAK                              | 100 г | 2 500 |

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ



IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## БЛЮДА НА УГЛЯХ

|                                                       |          |       |
|-------------------------------------------------------|----------|-------|
| ШАШЛЫК ИЗ ТЕЛЯТИНЫ<br>VEAL KEBAB                      | 220 г    | 3 900 |
| ПЕЧЕНЬ БАРАНЬЯ С КУРДЮКОМ<br>LAMB LIVER WITH FAT-TAIL | 250 г    | 1 600 |
| ШАШЛЫК ИЗ БАРАНИНЫ<br>LAMB KEBAB                      | 190 г    | 2 900 |
| БАРАНИЙ ЯЗЫК<br>LAMB'S TONGUE                         | за 100 г | 1 400 |
| ЛЮЛЯ ИЗ КУРИЦЫ<br>CHICKEN LYULYA KEBAB                | 180 г    | 1 500 |
| БАРАНЬИ СЕМЕЧКИ<br>LAMB RIB TIPS                      | 180 г    | 2 900 |
| БАРАНЬЯ КОРЕЙКА<br>LAMB LOIN                          | 100 г    | 3 900 |
| ШАШЛЫК ИЗ ОСЕТРИНЫ<br>STURGEON KEBAB                  | 130 г    | 4 100 |
| ШАШЛЫК ИЗ КУРИЦЫ<br>CHICKEN KEBAB                     | 220 г    | 1 700 |
| ШАШЛЫК ИЗ КУРИНОГО БЕДРА<br>CHICKEN THIGH KEBAB       | 220 г    | 1 400 |
| ЛЮЛЯ ИЗ БАРАНИНЫ<br>LAMB LYULYA KEBAB                 | 180 г    | 2 700 |
| ЛЮЛЯ ИСКЕНДЕР<br>LYULYA ISKENDE                       | 430 г    | 2 100 |

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ



IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER



## ГАРНИРЫ

|                                                                      |       |     |                                               |       |     |
|----------------------------------------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|-------|-----|
| МИКС ИЗ РИСА<br>MIXED RICE                                           | 150 г | 950 | ШАМПИНЬОНЫ НА УГЛЯХ<br>CHAR-GRILLED MUSHROOMS | 150 г | 700 |
| ОВОЩИ НА МАНГАЛЕ<br>CHARGRILLED VEGETABLES                           | 150 г | 990 | ЗАПЕЧЕННЫЙ КАРТОФЕЛЬ<br>BAKED POTATOES        | 200 г | 750 |
| КУС-КУС С ОЛИВКАМИ<br>И ЗЕЛЕНЬЮ<br>COUSCOUS WITH<br>OLIVES AND HERBS | 150 г | 950 |                                               |       |     |

## ДЕСЕРТЫ

|                                                                                           |       |       |                                                                |       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ТВОРОЖНЫЙ ДЕСЕРТ<br>COTTAGE CHEESE DESSERT                                                | 240 г | 1 600 | ТАРТ ТАТЕН С ПЕРСИКАМИ<br>TARTE TATIN WITH PEACHES             | 200 г | 3 800 |
| ПРОФИТРОЛИ<br>PROFITEROLES                                                                | 240 г | 1 500 | ПАННА-КОТТА<br>С КЛУБНИКОЙ<br>PANNA-COTTA WITH<br>STRAWBERRIES | 190 г | 1 100 |
| МЕДОВИК<br>HONEY CAKE                                                                     | 175 г | 950   | ЧАЙНАЯ ИСТОРИЯ<br>TEA STORY                                    | 750 г | 4 400 |
| БАСКСКИЙ ШОКОЛАДНЫЙ<br>ЧИЗКЕЙК<br>BASQUE CHOCOLATE<br>CHEESECAKE                          | 210 г | 1 100 | ШАКЕР-ЧУРЕК<br>SHAKAR-CHUREK                                   | 230 г | 1 200 |
| ХВОРОСТ<br>ANGEL WINGS                                                                    | 100 г | 750   | ЯБЛОЧНАЯ ШАРЛОТКА<br>APPLE CHARLOTTE                           | 230 г | 1 100 |
| МИНДАЛЬНЫЙ ФОНДАН<br>С ВАНИЛЬНЫМ<br>МОРОЖЕНЫМ<br>ALMOND FONDANT WITH<br>VANILLA ICE CREAM | 150 г | 1 100 |                                                                |       |       |

## ПИРОГИ

|                                        |       |       |                                                                 |       |       |
|----------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| ГАЛЕТА С ЧЕРНИКОЙ<br>BLUEBERRY GALETTE | 250 г | 1 100 | ГАЛЕТА СО СЛИВОЙ<br>GALETTE WITH PLUM                           | 240 г | 1 100 |
| ГАЛЕТА С ГРУШЕЙ<br>PEAR GALETTE        | 230 г | 1 200 | ГАЛЕТА С ВИШНЕЙ<br>CHERRY GALETTE                               | 240 г | 1 200 |
| ГАЛЕТА С ИНЖИРОМ<br>FIG GALETTE        | 250 г | 1 800 | ГАЛЕТА С ГРУШЕЙ<br>И ШОКОЛАДОМ<br>PEAR AND CHOCOLATE<br>GALETTE | 300 г | 1 500 |

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ, СООБЩИТЕ ОБ ЭТОМ ОФИЦИАНТУ



IF YOU HAVE ANY ALLERGIES, PLEASE INFORM YOUR WAITER

